

Dentisterie 15.1 Nieuwe patiënten ontvangen

Accueillir de nouveaux patients



1. Wat is de functie van Diana in de praktijk?
 - a. Zij is tandarts.
 - b. Zij werkt alleen aan de receptie.
 - c. Zij is mondhygienist.
 - d. Zij is assistente.
2. Waarmee houdt Diana zich vooral bezig tijdens haar werkdag?
 - a. Met het uitvoeren van tandheelkundige behandelingen als tandarts.
 - b. Met het geven van administratieve cursussen.
 - c. Met het voorbereiden en opruimen van de behandelkamer.
 - d. Met het maken van behandelingsplannen.

1-d 2-c

2. Lisez le dialogue et répondez aux questions.

Protocol voor het ontvangen van nieuwe patiënten

Protocole pour l'accueil des nouveaux patients

- Tandarts:** Hallo, we gaan een protocol opstellen voor het ontvangen van nieuwe patiënten. *(Bonjour, nous allons établir un protocole pour l'accueil des nouveaux patients.)*
- Assistente:** Prima. Wat zijn precies mijn verantwoordelijkheden? *(Très bien. Quelles sont exactement mes responsabilités ?)*
- Tandarts:** Allereerst ontvangt u de patiënt bij de balie en geeft u hem of haar het anamneseformulier. *(Tout d'abord, vous accueillez le patient à la réception et lui remettez le formulaire d'anamnèse.)*
- Assistente:** Moet de patiënt dit formulier hier in de praktijk invullen? *(Le patient doit-il remplir ce formulaire ici au cabinet ?)*
- Tandarts:** Ja, de patiënt vult zijn of haar persoonlijke en medische gegevens in en tekent daarna het toestemmingsformulier voor de behandeling. *(Oui, le patient complète ses coordonnées personnelles et médicales, puis signe le formulaire de consentement pour le traitement.)*
- Assistente:** Goed. Als alles is ingevuld, laat ik de patiënt dan in de wachtkamer plaatsnemen? *(D'accord. Une fois tout rempli, dois-je inviter le patient à s'asseoir dans la salle d'attente ?)*
- Tandarts:** Precies. Daarna kom ik de patiënt ophalen en begeleid ik hem of haar naar de behandelstoel. *(Exactement. Ensuite je viendrai chercher le patient et l'accompagnerai jusqu'au fauteuil de traitement.)*
- Assistente:** Is de eerste stap van de afspraak dan de röntgenfoto? *(La première étape du rendez-vous est-elle la radiographie ?)*
- Tandarts:** Ja, ik maak eerst een panoramische röntgenfoto om een algemeen overzicht van de mond te krijgen. *(Oui, je réalise d'abord une radiographie panoramique pour avoir un aperçu global de la bouche.)*

Assistente: Prima. En wat gebeurt er als de consultatie is afgerond?	<i>(Très bien. Et que se passe-t-il une fois la consultation terminée ?)</i>
Tandarts: Dan geef ik u het behandelplan en u legt de kostenraming uit aan de patiënt, zodat hij of zij het goed begrijpt.	<i>(Alors je vous remets le plan de traitement et vous expliquez l'estimation des coûts au patient, afin qu'il comprenne bien.)</i>
Assistente: Heel goed. Ik zal de kostenraming uitleggen aan de patiënt op basis van de aanvullende verzekering en de dekking.	<i>(Très bien. J'expliquerai l'estimation des coûts au patient en fonction de son assurance complémentaire et de sa couverture.)</i>
Tandarts: Precies. Ondertussen noteer ik in het dossier van de patiënt de volgende afspraken en hun duur.	<i>(Exact. Pendant ce temps, je note dans le dossier du patient les prochains rendez-vous et leur durée.)</i>
Assistente: Perfect, ik maak de komende afspraken voor de patiënt volgens uw instructies.	<i>(Parfait, je prends les prochains rendez-vous pour le patient selon vos instructions.)</i>

- Wat doet de assistente nadat de patiënt het anamneseformulier en het toestemmingsformulier heeft ingevuld? *(Que fait l'assistante après que le patient a rempli le formulaire d'anamnèse et le formulaire de consentement ?)*
 - Zij maakt een panoramische röntgenfoto.
 - Zij controleert het prothesewerk in het laboratorium.
 - Zij laat de patiënt in de wachtkamer plaatsnemen.
 - Zij steriliseert het instrumentenblad in de autoclaaf.
- Wat is de rol van de assistente aan het einde van de consultatie? *(Quel est le rôle de l'assistante à la fin de la consultation ?)*
 - Zij maakt de tandartsstoel schoon en desinfecteert de instrumenten.
 - Zij maakt het behandelplan voor de patiënt.
 - Zij legt de kostenraming uit aan de patiënt.
 - Zij beheert alleen het klinisch afval en het afzuigstelsel.

1-c 2-c